

尊敬的客户

近期，我们发现在中国有一些公司正在向主要是中国的船东销售假冒的备件，用于我们的注油器系统。这些公司也提供登轮服务。

举例来说，上海丹婕海事（DJ MARINE）就是这些公司中的一个。

我们了解到，这些公司冒充有汉森注油器公司的授权 - 但这并非事实。这导致了有一些我们的客户成为了这一欺骗行为的受害者，尽管我们的客户是基于很好的信任。

发现此行为后，我们公司立即要求这些公司（包括上海丹婕海事）停止与我们的产品及业务的任何联系，并停止冒充与我司有任何联系。

不幸的是，这些行为已经导致我们的客户收到了假的备件，从而导致了包括如下症状的主机问题：

- 缸套和活塞环的超磨
- 拉缸
- 注油量上升
- 失去质保

行动等级：紧急

使用假的备件和服务的后果

相关方：

使用 HJ 产品的船东



以上图片显示的 2 中 SIP 阀的油嘴。左侧为正品，右侧为假冒产品。所有新的正品均有清晰的标识，从而容易被识别。

怎样确保您得到正品备件和服务？

为了让您得到正品备件和服务，您应该一直联络 HJL 公司在丹麦的总部，或者新加坡的分公司。他们将很乐于帮助您。我们在上海同样有自己的办公室，包括一支服务以及销售的代表。

如果您有任何关于我们备件和服务的正品性的疑问，请直接电话或邮件联系我们：

Mr. Christian Hans Jensen (COO 及 股东) :
+65 9667 9560/ +45 2191 8456
chj@hjlubri.com.sg

Mr. Rasmus Hans Jensen (CEO 及 股东) :
+45 5190 4661 / +45 8844 1920
rhj@hjlubri.com

HJL 电话总机(丹麦):
+45 9857 1911.
hjl@hjlubri.dk

HJL 电话总机 (新加坡):
+65 6274 1911

HJL 强烈建议客户不要使用非正品备件及第三方服务。

HJL 自己的工程师对系统有深刻的理解，包括持续性地更新和维护的知识。正因为在这一领域的技术正在进行深刻的发展，这一点显地尤为必要。

软件

很重要的一点是，软件运行着整个气缸油系统。HJL 的研发团队持续地研发和升级 HJL 的软件系统，以消除缺陷并增加新的功能来提升您的汽缸油系统的质量。未经授权的工程师会安装过时的系统软件，这些软件可能是用于一种完全不同的主机机型，从而导致严重的系统错误并危害气缸油系统的运行。

高质量部件

HJL 备件由 HJL 在丹麦的设施生产，从而能在发往客户之前进行深刻地进行质量检测。这样能保证所有部件都得到最大可能的质量，而假冒的备件无法做到这一点。

授权的工程师

选择授权的工程师，您可以避免您的机器受到危害及假冒备件的危害。



Figure 1. 破裂的缸套。
使用假冒备件及假冒服务导致的后果

确认假冒备件

查看如下图片以确认您是否收到假冒备件



Figure 2. 假冒的油嘴可能没有序列号
上图中右侧为假冒油嘴

序列号作为唯一特性，能在原装的 HJL 油嘴上看到。更进一步的确认可能可以从观察油嘴座内部的针阀上辨认。



Figure 3. 原装针阀和假冒针阀。
右侧为假冒针阀



Figure 3. 近距离观察，原装针阀在半径上的减少比较平缓。
右侧是假冒的针阀



Figure 4. 近距离观察，原装备件从侧面到顶部的过渡比较尖利。
右侧是假冒的针阀

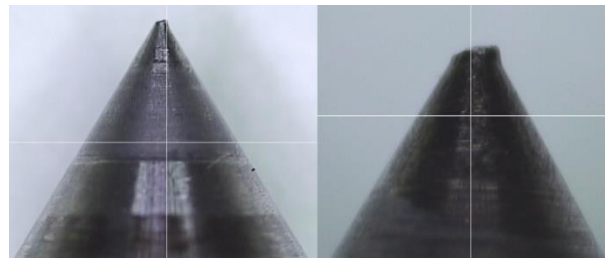


Figure 5. 显微镜下的近距离观察，原装油嘴有比较尖的末端。
右侧是假冒的针阀

为使您得到正品备件及授权的服务工程师，请您始终联系 HJL 在丹麦及新加坡的人员，他们将很乐意帮助您。

HANS JENSEN LUBRICATORS A/S